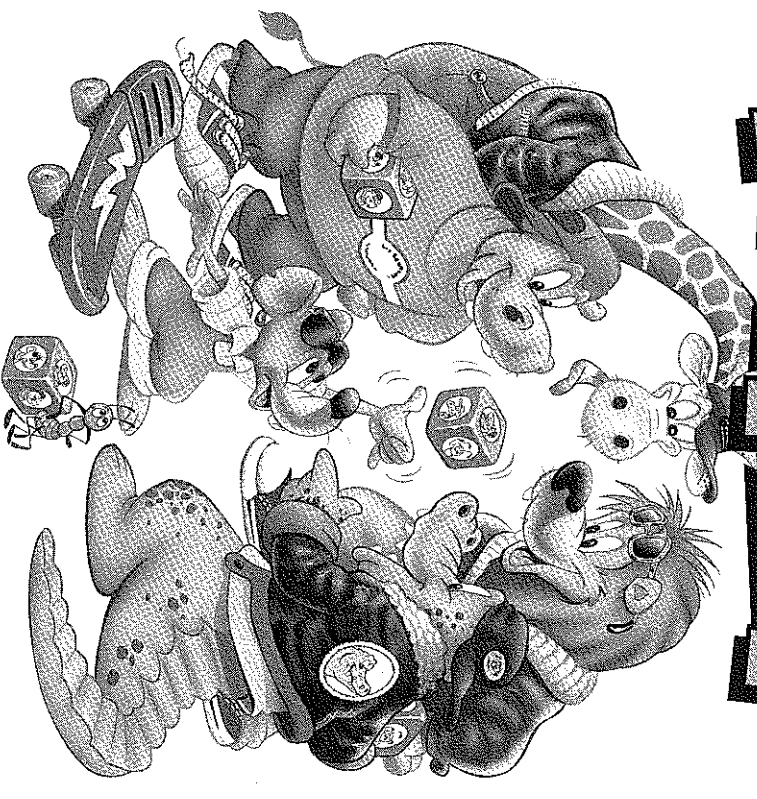


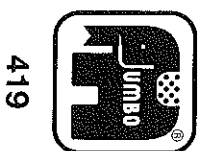
YATZY junior



Spielregeln • Règles du jeu
Rules of the game • Spelregler
Spilleregler • Regole di gioco

- F Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois, car ce produit contient des éléments de petites dimensions pouvant être absorbés.
- D Vorsicht: Dieses Spiel enthält kleine Teile und ist deshalb ungeeignet für Kinder unter 3 Jahren.
- GB Caution: Not suitable for children under 3 years of age due to small parts.
- S Varning: Detta spel innehåller smådelar och är ej lämpligt för barn under 3 år.
- DK Advarsel: Dette spil er uegnet for børn under 3 år da det indeholder smådele.
- I Giocattolo non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per le sue stesse caratteristiche.

© 1999 Jumbo International, Amsterdam.
<http://www.jumbo.nl> <http://www.jumbo-spiele.de>





Junior YATZY

Ein lustiges Würfelspiel für 2-5 Kinder ab 4 Jahren.

Inhalt:

1 Spielbrett, 5 Yatzy-Karten mit je 25 Spielmarken, 5 Würfel, 1 Würfelbecher, 5 x 6 Aufkleber, 1 Spielanleitung

Spielziel:

Ziel des Spiels ist es, als Erster 25 Spielmarken zu bekommen, indem man während des Spiels möglichst viele Würfel mit dem gleichen Motiv wirft.

Die Spielmarken werden auf die Yatzy-Karten gelegt. Die Spieler erhalten Spielmarken, wenn

- a) sie drei oder mehr gleiche Tiermotive würfeln
- b) wenn sie 5 unterschiedliche Tiere würfeln

Spielvorbereitungen:

Auf jeden Würfel werden jeweils sechs verschiedene Tiermotive aufgeklebt. Die Spielmarken werden aus den Yatzy-Karten gedrückt und mitten auf dem Tisch ausgelegt. Jeder Spieler bekommt eine leere Yatzy-Karte.

Spielverlauf:

Der Spieler, der das Spiel beginnt, erhält den Würfelbecher mit allen 5 Würfeln. Er schüttelt den Becher kräftig und wirft die Würfel auf den Tisch. Insgesamt darf jeder Spieler bis zu dreimal würfeln. Nach jedem Wurf entscheidet er, welche Würfel er auf das Spielbrett legt und alle Motive sammelt und welche Würfel noch einmal in den Becher kommen. Auch vom Spielbrett können Würfel noch einmal aufgenommen und neu gewürfelt werden. Spätestens nach dem dritten Wurf werden die Punkte zusammengezählt.

Für 3, 4 oder 5 gleiche Tiermotive erhält der Spieler die entsprechende Anzahl an Spielmarken, für jedes Motiv eine. Für 2 Würfel mit dem gleichen Motiv erhält der Spieler nur dann Marken, wenn die restlichen 3 Würfel auch alle ein anderes, gleiches Tiermotiv zeigen. Sonst bringen zwei Würfel mit dem gleichen Motiv keine Punkte. Für Einzelwürfel gibt es außer beim Super-Yatzy keine Marken. Die Marken werden immer auf die Yatzy-Karte gelegt.

Super-Yatzy

Unten auf dem Spielbrett sind 6 verschiedene Tiermotive in einer Reihe abgebildet. Wirft ein Spieler 5 unterschiedliche Motive in einem Wurf, erhält er hierfür 7 Spielmarken. Dieser Wurf heißt Super-Yatzy. Es ist auch möglich, 5 verschiedene Tiermotive in mehreren, höchstens drei Würfen zu erzielen. Hierfür erhält der Spieler dann nur 6 Marken.

Spielende

Wenn ein Spieler seine Yatzy-Karte komplett belegt hat, endet das Spiel. Dieser Spieler ist der Sieger. Die Reihenfolge der Mitspieler ergibt sich aus ihrer Anzahl an Spielmarken.



D



Junior YATZY

Contenu de la boîte

1 plateau de jeu, 5 cartons Yatzy avec 25 fiches chacun, 5 dés, 1 gobelet, 5 x 6 autocollants pour les dés et la règle du jeu.

But du jeu

Etre le premier joueur à compléter son carton Yatzy avec les fiches.

Pour gagner des fiches il faut obtenir avec les dés :

- 1) trois, quatre ou cinq animaux identiques, ou
- 2) cinq animaux différents.

Préparation

Avant le début de la partie, les autocollants doivent être collés sur les dés. Chaque dé reçoit six animaux différents. Les fiches doivent ensuite être extraites des cartons Yatzy en les poussant avec le doigt, et être placées en un tas au milieu de la table. Chaque joueur reçoit un carton Yatzy vide.

Déroulement du jeu

Le joueur qui commence, place les dés dans le gobelet, le secoue bien et lance les dés sur la table. A chaque tour, on a le droit de lancer trois fois les dés. Après chaque lancer, on peut choisir les dés que l'on souhaite mettre de côté sur le plateau.

- 1) Après avoir lancé au maximum trois fois les dés, tu comptes ton nombre de points. Si tu as obtenu quatre ou cinq dés identiques (présentant le même animal), tu reçois un nombre de fiches égal au nombre d'animaux identiques : ces fiches doivent être placées sur ta carte Yatzy.
 - Si tu as obtenu trois dés identiques, deux cas sont possibles :
 - si les deux autres sont différents entre eux, tu reçois trois fiches ;
 - si les deux autres sont identiques entre eux, tu reçois cinq fiches.
- Si tu n'as obtenu que deux dés identiques, tu ne reçois pas de fiches.

- 2) Une rangée de six animaux différents se trouve dans la partie inférieure du plateau. Si tu obtiens cinq animaux différents en une seule fois, tu gagnes sept fiches et ton tour de jeu est terminé. Si tu réussis à obtenir cinq animaux différents en trois coups, tu reçois six fiches.

Fin du jeu

Le joueur qui réussit le premier à compléter son carton Yatzy, gagne la partie.

Amusez-vous bien !

F



Junior YATZY



Box contains:

1 game board, 5 Yatzy cards each with 25 chips, 5 dice, 1 dice cup, 5 sets of 6 different animal stickers for the dice and the game rules.



Object of the game:

To be the first player to fill your Yatzy card with chips. You get chips when:

1. You have 3 or more identical animals, or when
2. You have 5 different animals.

Preparation:

The stickers should be put on the dice before playing. Each dice should have six different animals. Punch the chips out of the Yatzy cards and put them in the middle of the table. Each player receives a blank Yatzy card.



Playing the game:

The first player puts the five dice in the dice cup, shakes it and rolls the dice on the table. You may roll the dice a maximum of three times during your turn. Each time you roll the dice, you choose which dice you wish to set aside on the board. The six different animals are shown on the bottom of the game board.



You choose to try to get as many identical animals as possible:

After a maximum of three rolls, count your number of points.

If you have three, four or five dice with the same animal, you receive an equal number of chips to put on your card: one chip for each animal.

You do not receive any chips for just a pair of animals.



You choose to try to get five different animals:

If you roll five different animals with just one throw of the dice you receive seven chips and the next player takes their turn. If you roll five different animals in three tries, you receive six chips.



Ending the game:

The first player to fill his or her Yatzy card with chips wins the game.



Have fun!



GB



Junior YATZY

GB

Innehåll:

1 spelplan, 5 yatzybrickor med 25 marker vardera, 5 tärningar, 1 tärningsbägare, 5 uppsättningar med 6 olika djurklistermärken för tärningarna, och spelregler.

Vad spelet går ut på:

Att bli först med att fylla din yatzybricka med marker. Du får marker när 1. Du får 3 eller flera djur av samma slag, eller när 2. Du får 5 olika djur.

Förberedelser:

Innan ni börjar spela måste ni sätta klistermärkena på tärningarna. Varje tärning ska ha sex olika djur. Tryck sedan försiktigt ut markerna från yatzybrickorna och lägg dem i en hög i mitten av bordet. Alla spelarna får en tom yatzybricka var.

Hur ni spelar:

Den som börjar lägger alla fem tärningarna i bägaren, skakar den och kastar tärningarna på bordet. Du får kasta högst tre gånger med tärningarna när det är din tur. Varje gång du har kastat väljer du själv hur många av tärningarna du vill spara och lägga åt sidan på spelplanen. De sex olika djuren finns avbildade längst ned på spelplanen.

Om du väljer att försöka få så många djur som möjligt av samma slag:

Efter att ha kastat högst tre gånger med tärningarna räknar du ihop dina poäng.

Om tre, fyra eller fem tärningar visar samma djur, får du motsvarande antal marker som du placerar på din bricka. alltså till exempel tre marker för tre djur av samma slag.

Du får inga marker om du bara har ett par av samma djur.

Om du väljer att försöka få fem olika djur:

Om du lyckas få fem olika djur i första kastet när det är din tur, får du sju marker som du placerar på din bricka, och så blir det näste deltagares tur. Om du behöver två eller tre kast för att få fem olika djur på tärningarna, får du däremot sex marker.

Vem vinner?

Den deltagare som först fyllt sin bricka med marker har vunnit.

Mycket speltäjdje!

S



Et sjovt terningspil for 2-5 børn fra 4 år

Indhold

1 spilleplade, 5 Yatzy-plader med 25 stjerner, 5 terninger, 1 rafflebæger,
5 x 6 klistermærker med dyremotiver, 1 spillevejledning

Formål med spillet

Det gælder om først at få fyldt sin Yatzy-plade med 25 stjerner. Man vinder stjerner ved at slå så mange terninger som muligt med samme dyremotiv - eller 5 forskellige. Stjernerne lægges man på sin Yatzy-plade.

Forberedelser

På hver terning klæbes seks forskellige dyremotiver. Stjernerne trykkes ud af Yatzy-pladerne og lægges midt på bordet. Hver spiller får en tom Yatzy-plade.

Selve spillet

Første spiller får rafflebægeret med alle 5 terninger, rytter bægeret og vender terningerne ud på bordet. Hver spiller må slå 3 gange. Efter hvert slag tager man terninger fra med det eller de motiver, man vil samle, og lægger dem på tilsvarende motiv på spillepladen. De resterende terninger kommes i bægeret igen og kastes endnu engang. Det er også tilladt at ombestemme sig og tage terninger fra spillepladen og slå dem om. Der må dog højst foretages 3 slag, inden der tælles sammen.

Følgende kombinationer giver stjerner:

5 ens motiver = 5 stjerner

4 ens motiver = 4 stjerner

3 + 2 ens motiver = 4 stjerner (eksempel: 3 krokodiller og 2 flodheste)

3 ens motiver = 3 stjerner

Super-Yatzy

Nederst på spillepladen er vist 6 forskellige dyremotiver. En spiller, der slår 5 forskellige motiver i ét slag, får 7 stjerner. Dette slag hedder Super-Yatzy. 5 forskellige dyremotiver over flere – dog højst tre – slag giver 6 stjerner.

Spillet slutter

Når en spiller har fyldt hele sin Yatzy-plade, slutter spillet, og denne spiller er vinder. De øvrige spillere opnår placering efter det antal stjerner, de har på deres Yatzy-plade.

God Fornøjelse!

La scatola contiene:
1 tabellone, 5 cartelle Yatzy ciascuna con 25 gettoni, 5 dadi, 1 bussolotto per i dadi, 5 x 6 etichette per i dadi e le regole del gioco.

Obiettivo:

Riempire la cartella Yatzy con i gettoni. I gettoni si ricevono quando:

1. Si ottengono 3, 4 o 5 animali identici;
2. Si ottengono 5 animali differenti.

Preparazione:

Prima di iniziare a giocare mettete le etichette sui dadi. Ciascun dado deve avere un animale diverso in ogni faccia. Staccate i gettoni dalle cartelle Yatzy e sistematele in una pila al centro del tavolo. Quindi ciascun giocatore riceve una cartella Yatzy vuota.

Gioco:

Il primo giocatore mette i dadi nel bussolotto, li scuote e li lancia sul tavolo. Durante il proprio turno, si possono lanciare tre volte i dadi. Ogni volta si sceglie quali dadi mettere da parte sul tabellone e quali ritirare.

Cercare di avere quanti più animali identici possibile:

Dopo i tuoi lanci (massimo 3), conta i punti ottenuti. Se hai tre, quattro o cinque dadi con lo stesso animale, ricevi un equal numero di gettoni da mettere sulla tua cartella: un gettone per ogni animale.

Se hai due animali ricevi i gettoni solo se anche gli altri tre dadi hanno uno stesso animale, altrimenti non ricevi alcun gettone per questi.

Cercare di avere cinque animali differenti:

Nella parte bassa del tabellone c'è una colonna con sei differenti animali. Se tu ne ottieni cinque con il primo lancio, ricevi sette gettoni e cedi la mano al giocatore successivo. Se invece li ottieni utilizzando due o tre lanci, ne ricevi solo sei.

Fine del gioco:

Il giocatore che riempie di gettoni tutta la sua cartella Yatzy è il vincitore.

Buon divertimento!